

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75/76 (1920)  
**Heft:** 12

**Nachruf:** Trautweiler, Alexander

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## † Alexander Trautweiler.

(Mit Tafel 11.)

Erst wenn einer nicht mehr ist, wird offenbar, *was* man an ihm verloren, und gar im hastigen Treiben unserer Zeiten, da man sich, leider, wenig Musse mehr gönnt für das rein Menschliche. Wie reich an Geistesgütern und in ihrem verständigen Gebrauch unser allbeliebter Sekretär des S.I.A. gewesen, das trat wohl allen Freunden und Kollegen deutlich vor die Seele, die ihm am letzten Samstag die letzte Ehre erwiesen, und alle schliessen sich dem wohlverdienten Danke an, den ihm an seiner Bahre der Präsident des S.I.A., R. Winkler, im Namen des C.C. wie der ganzen schweizerischen Technikerschaft abstattete. Nicht nur den pflichtbewussten, hingebenden Beamten haben wir verloren, weit mehr: einen feingebildeten, warmblütigen Menschen und Freund, der seine Tätigkeit nicht nur durch vielseitiges Wissen, sondern auch aus reichem Eigenem zu beleben wusste und damit so anregend auf seine Kollegen wirkte.

Alexander Trautweiler stammt aus ganz bescheidenen Verhältnissen; er war der Sohn eines Landwirts und Bleichers im aargauischen Laufenburg, wo er am 23. Februar 1854 das Licht der Welt erblickte. Mit hellem Aug sah er sich um in der Natur; schon als Knabe war sein liebster Aufenthalt der Wald, wo er seine Beobachtungsgabe schärfen konnte. Damals schon erwachte auch die Freude an der Jagd, die ihm zeitlebens eine Erholung blieb. Von den Laufenburger Schulen kam der aufgeweckte Knabe an die Kantonschule nach Aarau und nach bestandener Maturität durfte er sich dem Ingenieurstudium widmen. Mit sehr knappen Geldmitteln betrieb er dieses mit gutem Erfolg an den Technischen Hochschulen in München und Aachen. Seine Vielseitigkeit und seine Kunst- und Musikfreude fanden da reichliche Nahrung, wenn er sich auch das Geld zum Besuch der Oper buchstäblich am Mund absparen musste.

Seine erste praktische Tätigkeit fand Trautweiler am Bau der Gotthardbahn, wo er unter Bechtle als Bauleiter-Assistent beim Loose Gurtneilen-Wassen sechs Jahre lang arbeitete und wo er Mitbegründer der S.A.C.-Sektion Gotthard war. Als Beispiel seiner schon damals geübten Freude, allgemeine Probleme mathematisch-physikalisch zu ergründen, sei sein „Beitrag zur Mechanik und Physiologie des Bergsteigens“ im XIX. Jahrbuch des S.A.C. (1882) erwähnt. Kennzeichnend für seinen Humor ist sein Anteil an der von Wassen aus mit Erfolg in eine zürcherische Zeitung lancierten Ente von den genau nach dem Radius der Bahn gekrümmten Bohrern für den Kehrtunnel am Pfaffensprung. Nach kurzer Tätigkeit (1883) bei Flusskorrekturen für die Aargauische Regierung zog er mit seiner jungen Familie für mehrere Jahre nach Griechenland zum Bau der Bahn von Pyraeus nach dem Peloponnes, mit Standquartier in Nauplia. Hier, auf klassischem Boden, empfand der klassisch Gebildete mächtige Freude am Aufsuchen der Spuren des hellenischen Altertums; eine Erinnerung an jene schöne Zeit finden wir im XXI. Jahrbuch des S.A.C. (1883), wo er „Eine Bergfahrt im Peloponnes“ anregend schildert. In die Schweiz zurückgekehrt finden wir Trautweiler vorübergehend in Laufenburg, schon damals mit den grundlegenden Studien für das Laufener Rheinkraftwerk beschäftigt; dann, nach Aufnahme-Arbeiten für die strategische Bahn im badischen Schwarzwald, von 1888 an beim Bau der Brünigbahn in Lungern. Dort fasste und entwickelte er den Gedanken eines Lungernsee-Kraftwerkes, dessen endgültige Konzessionierung er leider nicht mehr erleben sollte. Nach Bauvollendung war er noch bis 1894 Betriebsingenieur der Brünigbahn und der Linie Luzern-Bern, mit Sitz in Luzern. In jenen Jahren befasste er sich, im Wettbewerb mit Ed. Locher und R. Koechlin, eingehend mit dem Studium eines Jungfraubahn-Projekts, daneben aber mit den weit wichtigeren Plänen für das Laufener Kraftwerk<sup>1)</sup>, dessen schöpfe-

rischer Urheber Trautweiler ist. Eine Berufung führte ihn sodann 1894 nach Strassburg, wo er als Direktor der städtischen Strassen- und Nebenbahnen deren Elektrifizierung durchzuführen hatte; auch dort wieder boten Vogesen und Schwarzwald dem Naturfreund und Jäger reichen Genuss und Erholung von der Arbeit.

In die Heimat kehrte Trautweiler endgültig 1908 zurück. Er liess sich als Zivilingenieur in Zürich nieder, wo er, seinem regsamen Wesen entsprechend, neben seinen technischen Arbeiten und wissenschaftlichen Studien auch an den öffentlichen Dingen lebhaften Anteil nahm. Nicht zu vergessen sind seine jahrelang vergeblichen Bemühungen zur Wiedererweckung der Eisenerzgewinnung im Fricktal, seiner ihm geologisch wohlvertrauten engern Heimat, unter Verwendung elektrischer Abfallenergie. Vor der General-Versammlung der G. e. P. in Baden hat er 1916 seine bezüglichen Gedanken und Vorschläge im Fest-Vortrag eingehend dargelegt (veröffentlicht in Bd. LXVIII, S. 199 ff., Oktober-November 1916).

So ward es als eine glückliche Lösung begrüsst, als 1915 Trautweiler die Leitung des Sekretariates des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins übernahm und der Erfolg seiner, leider nur fünfjährigen Wirksamkeit an dieser Stelle hat die in ihn gesetzten Erwartungen vollaufgerechtfertigt. Es genüge, auf die Entwicklung des S.I.A. und seine Tätigkeit in den letzten Jahren hinzuweisen, auf seine umfangreichen Arbeiten namentlich auf dem Gebiete der „Normen“, mit denen der Name Trautweilers aufs engste verknüpft ist. Aber nicht nur, dass er diese Arbeit leistete, auch *wie* er dies tat, das sicherte ihm die Sympathie Aller, die mit ihm zu verkehren hatten. Sein Wirken in unserm Berufs-Verband und für ihn entsprach durchaus seinen, auf naturwissenschaftlich-philosophisch wie geschichtlicher Erkenntnis beruhenden, im *wahren* Sinne demokratischen Anschauungen, seiner Abneigung vor dem Etatismus. Er erstrebte den Fortschritt in der Entwicklung der *freiwilligen* Vereinigung, nicht des gesetzlichen Zwanges.

Es ist natürlich, dass ein Mann von solcher Sinnesart, mit solchen Idealen, oftmals vereinzelt steht, dass er den „Erfolg“ nicht an seine Fahne heftet, und es war die eigentliche Tragik in Trautweilers reicher Lebensarbeit, dass meistens Andere ernteten, wo er geackert und gesät. Wenn dieses ihn auch oft bedrückte, so fand er doch stets wieder Trost und neuen Mut in seinem glücklichen Familienleben, in Ausübung und Genuss der ihm wohlvertrauten Musik. Auch dieses wieder ist bezeichnend für den Verewigten; vor Jahresfrist noch hat ihn Beethovens Neunte tief ergriffen, zu Tränen gerührt. Wer ein solches Innenleben sein eigen nennen darf, der ist gegen die Härten des Schicksals gefeit. Und in der Tat: er trug auch sein langes Leiden ohne Klage, mit vorbildlicher Geduld und unversehrter Zuversicht bis ans Ende. Seinen völlig klaren Geist bewegten andauernd Arbeiten und Gedanken, Fragen des Vereins und andere, bis am Morgen des 11. März d. J. sein Lebenslicht erlosch.

Wie Wenige durfte Trautweiler mit des Terentius Worten von sich sagen: Ein Mensch bin ich, nichts Menschliches acht' ich mir fremd. — So steht sein Bild, sein klarer Blick in der Freunde und Kollegen dankbarer Erinnerung. Friede seiner Asche!

C. J.

## Miscellanea.

Eine neue Erklärung der Physik des Aethers. In der am 17. Februar 1920 abgehaltenen Versammlung des Vereins Deutscher Maschinen-Ingenieure hielt Dr. phil. Fricke einen Vortrag über „Eine neue und anschauliche Erklärung der Physik des Aethers“. Der Vortragende ging bei der Darstellung seiner neuen Aether- und Schwerkraft-Theorie von den ältern Vorstellungen Faradays, Maxwells und Lord Kelvins aus, die z. Z. durch die Elektronentheorie von H. A. Lorentz in den Hintergrund gedrängt sind. Gegen die alte Aethervorstellung sind in neuerer Zeit viele Bedenken erhoben worden, die jedoch in Wegfall kommen, wenn man den

<sup>1)</sup> Beschrieben von H. E. Gruner in Band XLVII, Seite 231 (vom 12. Mai 1906).



ALEXANDER TRAUTWEILER  
INGENIEUR  
SEKRETÄR DES SCHWEIZERISCHEN  
INGENIEUR- U. ARCHITEKTEN-VEREIN

Geb. 23. Febr. 1854

Gest. 11. März 1920

Aufnahme von R. Manrique, Strassburg

Kunstdruck der A.-G. Jean Frey, Zürich